



IMPOSTA DI SOGGIORNO INFORMATIVA PER I TURISTI

Il Comune di Casciana Terme Lari, con deliberazione di C.C. n. 43/2025 ha introdotto l'imposta di soggiorno a decorrere dal 1° marzo 2026. L'imposta è dovuta da chiunque, pernotti nelle strutture ricettive site nel territorio comunale, fino ad un massimo di 5 (cinque) pernottamenti consecutivi presso la medesima struttura ricettiva.

La misura dell'imposta per questa struttura è _____ euro a persona a notte.

Ai sensi dell'art. 5 del Regolamento d'imposta, sono esenti dal pagamento, oltre ai residenti nel Comune di Casciana Terme Lari:

- i minori fino al compimento del 12° anno di età;
- il personale che lavora e che alloggia presso la struttura ricettiva nel Comune in virtù di regolare rapporto di lavoro;
- i disabili non autosufficienti con idonea certificazione medica ed un accompagnatore;
- coloro che sono segnalati dal Comune per ragioni sociali e per i quali il Comune è tenuto a farsi carico delle spese di soggiorno e pernottamento;
- coloro che pernottano nella struttura a seguito di provvedimenti adottati da autorità pubbliche, per fronteggiare situazioni di emergenza conseguenti a eventi calamitosi o di natura straordinaria o per finalità di soccorso umanitario;
- il personale appartenente alle forze dell'ordine, vigili del fuoco, operatori della protezione civile, volontari che pernottano nella struttura in occasione di eventi e manifestazioni di particolare rilevanza per cui sono stati chiamati in servizio nel territorio comunale;
- coloro che devono effettuare terapie presso strutture socio-sanitarie o termali siti nel Comune, previa consegna al gestore di idonea autocertificazione ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR n. 445/2000;
- soggetti che assistono degenti ricoverati presso strutture socio-sanitarie o termali del Comune in misura di un accompagnatore ogni paziente previa consegna al gestore di idonea autocertificazione ai sensi artt. 46 e 47 del DPR n. 445/2000;
- gli autisti di pullman e gli accompagnatori turistici che prestano assistenza a gruppi organizzati di turisti in misura di un autista/un accompagnatore ogni venticinque partecipanti previa consegna al gestore di idonea autocertificazione ai sensi artt. 46 e 47 del DPR n. 445/2000;
- coloro che pernottano nella struttura in occasione di iniziative e manifestazioni istituzionali, turistiche e culturali organizzate direttamente dal Comune e per i quali il Comune è tenuto a farsi carico delle spese di soggiorno e pernottamento;
- gli studenti, gli insegnanti e gli accompagnatori che pernottano nelle strutture in occasione di gite scolastiche;

E' prevista una riduzione del 50% dell'importo dell'imposta per i gruppi sportivi superiori alle 10 (dieci) unità.

TOURIST TAX INFORMATIONS

With City Council Resolution no. 43/2025, the Municipality of Casciana Terme Lari has introduced the tourist tax starting March 1st, 2026. This tax applies to anyone staying in accommodation facilities located within the municipal territory, for a maximum of 5 (five) consecutive nights at the same facility.

The tax for this facility is _____ euros per person and per night.

As per article 5 of the tourist tax Regulation, the following categories are exempt from payment:

- minors up to the age of 12;
- personnel working and staying at accommodation facilities in the Municipality by virtue of a regular employment relationship;
- disabled persons who are not self-sufficient with appropriate medical certification and a companion;
- those reported by the Municipality for social reasons and for whom the Municipality is required to cover accommodation and overnight stay expenses;
- those staying overnight at the facility following measures adopted by public authorities, to deal with emergency situations resulting from natural disasters or extraordinary events, or for humanitarian relief purposes;
- law enforcement personnel, firefighters, civil defense workers, and volunteers staying overnight at the facility during particularly significant events and demonstrations for which they have been called to duty in the municipal area;
- those who need to undergo treatment at social-healthcare facilities or spas in the Municipality, upon submission of a suitable self-certification to the operator pursuant to Articles 46 and 47 of DPR No. 445/2000;
- individuals who assist patients admitted to social-healthcare or spa facilities in the Municipality, with one companion per patient, upon submission of a suitable self-certification to the operator pursuant to Articles 46 and 47 of DPR No. 445/2000;
- coach drivers and tour guides who provide assistance to organized tourist groups, with one driver/companion for every twenty-five participants, upon submission of a suitable self-certification to the operator pursuant to Articles 46 and 47 of DPR No. 445/2000;
- those staying overnight in the facility during institutional, tourist, and cultural initiatives and events organized directly by the Municipality, for whom the Municipality is required to cover accommodation and lodging expenses;
- students, teachers, and chaperones staying overnight in the facility during school trips;

A 50% reduction in the tax amount is foreseen for sports groups of more than 10 (ten) members.